



**Wahlweiser.**

Ceſchſemmes ſinnas. No Riġgas: Dubbultôs uppes kraſts eegahſees. Gerdrutes baſniza. No Wehterburgas: Kontre-admirala Kern reiſoſchana. Karra-kaufchu teefas pabrlabboschana. Wehl no Wehterburgas: Bereſowſki noteefaschana. No Kurſemmes: Lauſchu ſubſidias. No Doffas: Djeſu-zeſka ſawenofschana. No Waſſchawas: Uhdens pluhdi. Waſſchawas-Tereſpales djeſu-zeſka.

Ah ſemmes ſinnas. No Berlins: Prinzis Napoleons reiſoſch us Kopenbageni. Striddis ar Dahneem Schlewigas dehl. Riġnas ſemmes Wahſeefchi. No Ungaru ſemmes: Nemeers. No Italijas: Nemeera ſinnas. No Pariſes: Kunnas par Maſſimilijana nahwi un gittahm leetahm. No Madrites: Dumpis. No Athenes: Damp-lugga „Akladiona“ reiſoſchana un laupitaju barri. No Meſſitas: Republikaneſchu atreſſchana.

No Wehweles: Siegu wiſſſchanaſ-ſpehlu iſrahdiſchana.

Par dſimtu mahju pirtſchana Wiſſemm. Dſcheffersons Dabwis. Dſeedaſchanaſ ſwehſti, ſwehſtiti Jaunpils draubſe, Wiſſemm. Grab-matu ſinnas. Andeles ſinnas. Sluddinaſchanaſ.

**Ceſchſemmes ſinnas.**

**No Riġgas.** A. Döbner mahjitaja weeta par prahweſtu ezehla preeſch Zeſſu aprinka Jaun-ſeebalgas mahjitaju Kehlbrandt.

— Dubbultôs irr uppes kraſts eegahſees, kur wirſu trihs mahjinas ſtahweja. Kâ tas daudſreis noteef, tâ arri tē, ka uppes wirſeja ſemmes kaſrta zeeta, appaſſcheja miħſta, uhdens appaſſchejo miħſto iſſſallo un aiſneſſ prohjam, wirſeja kaſrta nu paleef karrojotees, kamehr luħſt.

— Preeſch Gerdrutes baſnizas kaſhda dahma ſchkin-kojuſe 150 rubtus, no ka lai altari iſpuſchlojoht. No pehrna gadda Nowember mehneſcha liħdi ſchim nu irr preeſch Gerdrutes baſnizas ſanahluſchi deſmit tuħſtoſchi rubki, bet wehl nepeetiks; tawehz zere-ſejam, ka kaudis wehl ſawas roħkas atdarrihs.

— Augſti zeeniħts žiwil-gubernator kungs irr tai Stâ Juli aiſreiſojis un par to laiku, kamehr

mahjâs nebuħs, ſawu ammatu wiſe-gubernatoram weſt uſdewis.

— Lubgſchanaſ graħmatas jeb ſuplikaſ netiks peenemtas, kamehr atfal tiħs par to ſluddinaħts.

**No Wehterburgas.** Kontre-admirals Kern irr no ſawas reiſoſchanaſ ap wiſſu paſauli nu Kronſtattē atnahjis. Schahda reiſoſchana naw wiſ neeka leeta: aiſeet trihs weſſeli gaddi un wehl wairat, kamehr ap wiſſu paſauli, t. i. ſemmesloħdi apbrauz. Muħſu juħras-brauzeji preeſch puſſoħtra gadda arri tai weeta bij, kur teem, no mums rehlinohht, kaħjas prett muħſu kaħjahm un galwa us ſemmi, fugges dibbens prett muħſu kaħjahm un maſti us ſemmi ſtahw. Kad tu iſputtetu! Kâ tas war buħt? Augſtais kungs un Keiſers teem goħda-ſihmes dahwinajis.

— To djeſu-zeſku no Kurſkas liħdi Karlowai buħſchoht Kroħnis weens pats taiħht.

— Karra-kaufchu teefas teef taggad pabrlabbotas un jau 1mâ Septemeri f. g. Wehterburgas un Moſtawas karra-aprintôs ſchoħs liħkumus eeweddiħs. Tē irr atfal, wiſſwairat teem, kam karra deeneſts ja-uſnemem, ko preejatees, ka us preeſchu wehl labbat ees.

— Riġgas pareiſti tizzigi ſawam preeſſchejam Riġgas un Jelgawas erzbislapam, Platon, zaur rakſteem laimi wehlejuſchi un biſlapa zepteri noſubtiħjuſchi, kur us ta ſelta wirſgalla Riġgas Katedral-baſniza nobildeta un ſchee wahrdi laſſami: „Par paſemmigaſ goħdaſchanaſ un miħleſtibas-ſihmi no pateizigaſ Riġgas draudſes, Merz mehneſi 1867.“ Erzbislapſ Platons us tam pateizibas-rakſtu aſſubtiħjis tai 17tâ Mai f. g.

— Keiseriska Augstiba Leelfirsts Krohna-manti-neeks Aleksanders Alekandrowitsch bij klagt, kad Dahni weenu tittu eefwehtija, kas taišibts pahr Guld-borg-jundi stary Lahland un Falster fallu. Kad nu Keiserisku Augstibu Franzuschu walloba usrunnaja, tad Winna wisseem par leelu brihnumu Dahnu walloba atbildeja.

**Wehl no Pehterburgas.** No Parihes te sinna atnahluse, ka Beresowskis nu irr noteefahits. Teesa Beresowsku atradda par wainigu un nospreeda, ka winnam buhs zauru muhschu par arrestantu buht un tohs wišgruhtalohs krohna darbus strahdabt. Pehz nahwes strahpes irr schi ta gruhtala strahpe, to zilwešam warr uslitt. Ar nahwi winnu tadeht nešobdija, ka muhsu augstais Kungs un Keisers to nemeheleja.

**No Kursemmes.** Dauds semmes laudis nahfuschchi pee general-gubernator kunga subdsetees par to, ka winneem passēs neteefoht atjaunotas, jeb tas teefoht isdarrihts, kad jau ilgs laiks pagahjis, un par to arri subdsejuschees, ka par jaunahm passēm wairaf nemmoht, ne ka liffumi wehl un kmitanzes par schahdahm nodohschanahm nedabbujoht: tad tadeht augsti zeenigs general-gubernators Kursemmes gubernas preekschneefam rakstijis, lai wišsch tahdahm teefahm darra sinnamu, ka us preekschu tahdahm leetahm nebuhs notift, un lai tohs wainigohs pee atbildešchanas fauz.

**No Odeffas.** Us Kreewu semmes un Austreeschu semmes waldischanas pawehleschanu tikpat Kreewu ka arri Austreeschu inschenjeri Lembergā sapulzejuschees, smalkati pahrspreedihš pahr to, ka warr to no Kijewas lihds Balta eedamu un Lembergā dseljes-zellu saweenohht.

**No Warschawas.** Te Weifseles uppe dilti pahrpulhduse. Uhdens fazehlees 19 pehdas augstak ne ka arweenu stahw. Zaur tam bijuschchi leelt pluhdi un darrijuschchi dauds weetās tahdu skahdi, to til milijoneem warr aprehkinahht. No 1844ta gadda, kur uhdens 24 pehdas augstak zehlees, lihds schim tur naw tahdi leelti pluhdi redseti.

— No ta dseljes-zetta, kas eet no Warschawas us Terespoli, irr atkal weens gabbals gattaws, kur jau taggad brauz. Schis gabbals irr 23 werstes garšch un eet no Mendzijetschas lihds Bialas pilsehtai; no Biala lihds Terespolei wehl jataifa 33 werstes un schahs buhs lihds Oktober mehnescham pabeigtas. Tad buhs dseljes-zelšch no Warschawas lihds Terespoli gattaws.

#### Ahrsemmes sinnas.

**No Berlins,** tai 1ma Juli. Pruhšchi scheltojahs, ka leela Parihes pasaules israhdischana winnu semmtohpiba neteefoht ne par to usstattita, lai gan awises gandrihs wišfur Pruhšchu semmtohpibu par labbu atradduschas. Japazeeschahs, warr buht Parihsneeki wehl apdohmasees. — Pruhšchu lehninšch Bismarku ezehlis par walšts kanzleri; kas kanzlera

weetneeks buhs, to wehl nesinn. Berlinē no Parihes ta sinna atnahluse, ka prinzis Napoleons ih-paschas waijadšibas deht reisofchoht us Kopenhageni. Ka preekschaja lappā lassams, tur zeemojahs K. K. M. Leelwiršts Kostantin Nikolajewitsch un Leelwirštenes Aleksandra Josefowna, Olga Konstantinowna un Zefarewna Maria Feodorowna.

— Tas jau sinnam, ka Pruhšchi un Austreeschi ar Dahneem meeru derreja Praggas pilsehtā. Meera-derreschanas rakstōs irr lassams, ka Dahni paturehš tohs gabbalus no Schleswigas, kas tai seemeta puffē irr, ja eedšiwotaji paschi gribbehs pee Dahneem palitt. Lai nu scho leetu warretu ispidiht, Pruhšchu waldischana tadeht jau fenn Dahnu waldischana rakstijuse, bet wehl nau nefahdu atbildi dabbujuse.

— Tee Bahzeeschi, kas Kihnas semmē dsihwo, fuhthijuschchi grabham Bismarkam par pateizibu leelu eefschpuffē apseltitu fudraba bikkleri, peezu mahzianu smaggu. Us bikkera wahka stahw Bismarka bilde. Pee bikkera kahjohm wappenschildes — wappens irr familiju isšchiršchanas šihme — redsamas ka: v. Roon, v. Moltke, Herwart v. Bittenfeld, Vogel v. Falkenstein un v. Steinmež un wišsapfahrt irr to deenu datums, kur Pruhšchi pehrnaja karrā winneja, eegraweerehts.

**No Ungaru semmes.** Tur kautini no pirma preeka par lehnina krohneschanu atpuhtuschees sahht atkal par gruhtibahm subdsetees. Tur staiga apfahrt tahdi, kas laudis prett waldischanu samuffina un tas winneem par dauds labbi isdohdahs. Dauds apriški waldischana pretti runna un trihs leetas tai pahrmett. Te til weenu peeminnam. Laudis newarr to pazeest, ka waldischana gan jaunus labbatus liffumus dewuse, bet ne-efoht wis maksaschanas un zittas nodohschanas pamasinajuse. Tas gan flitti, ka Ungari no atjaunoteem liffumeem zittu nelo naw gaidijuschchi, ka masakas nodohschanas ween. Waizenes pilsehtā iswehlejuschi Koffutu few par preekschneeku, to buhs fuhthiht walšts darrišchanas. No tam redsams, kas Ungareem atkal galwā.

**No Italijas.** Italijas awisei „Risforma“ no Udines puffes zaur telegrafi sinna laista, ka tur laudis sapulzejuschees un wišfi weenā prahtā nosazzijuschchi, ka buhs pahwestam semmes ataemt. Tas basnizas-mantu liffums teet taggad apspreešts.

— No Parihes irr Florenze stana nahfufe ar schahdu wehleschanohs, lai Italijas waldischana Garibaldeescheem nekaujoht pahwesta walšti eelaustees. Bet Garibaldeeschi skattifees us pahwesta pawalstneefeeem un lai gan tee paschi nemeerigi irr, tomehr newarr zerreht, ka wiini prett pahwestu dumposees un Garibaldeeschi us tahdu wišfi wehl kahdu laiku mee-rigi buhs.

— Garibaldis tai awisei, to fauz „Gazzetta di Torino“ rakstijis grabmatu, kur wišsch falka: Bes Rohmas nebuhs nefahds meers, nefahda labklahschana un nefahda Italijas walšts. Es Sums

falku pateizibu, ka Zuhš preefsch taisnas leetas es-  
feet zihnijuschees. Es turru to par leelu gohdu  
preefsch Rohmeescheem, ka winni sawu wehrgu juhgu  
nokratta, til ahtri, zit til ween warr un ka ween  
warr. Bet wisseem Staleescheem tad arri peenahfahs,  
faweem brabteem palihgâ steigtees. Manni draugi  
un manni dehli to turrehs par leelu gohdu, par to  
Rohmas leetu lautees." Kâ falka, effoht tschetrisimts  
Garibaldeeschi pee Witerbo sapulzejuschees, ka warr  
pahp rohbeschu pahwesta semmê eet eefschâ. Pulla  
Italijas saldatu irr stary Welletriju un Frosioni no-  
stahditi. — Kataniâ un ribta puffes dallâs Sizi-  
lijas fallai irr nemeers iszehlees.

**No Parihfes.** Franzuscheem nu irr sawâ  
starpâ leels stribdinsch par Maksimilijanu; neweens  
pee winna nahwes negribb buht wainigs. Weens  
lungs, wahrda Tiers turreja runnu; papreefschu  
isteildams, kapeh; Melkikas keisera walsts beigufees,  
winsch rakstôs leel preefschâ, to toreis pee Melkikas  
walsts zelschanas zitti waldneeki irr fazzijuschi. Angtu  
waldischana effoht fazzijuse, ka Melkikâ to, kas kei-  
sera walsti gribboht, effoht gluschi mas, tee effoht gar-  
rineeki; wissleelakais pulls gribboht republiku. Angtu  
waldischana tapeh; nau nelad gribbejuse, Melkikas  
leetâs eemaisitees. No Spaneeschu puffes D'Don-  
nels fazzijis, ka Melkikas keisera walsts, ja wissa  
Giropa par to negalwojohht, ne weenu gaddu nebus-  
schohht pastahweht un ja tur keisera walsti eezelschohht  
bes Giropas apgalwoschanas, tad schai walstei bus-  
schohht stribdis ar Seemet-Ameriku. Wehl Tiers tab-  
lal runnadams falka, ka toreis Melkikas baggatiba  
tilluse lohti isflaweta, un tas nema; ne-effoht pa-  
teeftiba. Nu runna attal zits, Jules Favre.  
Winsch stary dauds zittahm runnahm falka, ka Fran-  
zuschu waldischana par Melkikas larru nelad naw  
lambar-sanahlschanâs pateesibu fazzijuse; par Mel-  
kikas larru naw neweena sinna, kas no kahda gene-  
rata buhtu paralstita, isfluddinata; un kad mehs  
pahp tahdahm leetahm schelozamees, tad muhs niz-  
zinadami atbildeja, (lehrums no klausitaju puffes)  
ka walsts minister lungam pascham tahda sinna ne-  
effoht, bet ahriju leetu ministerija effoht weenam  
wihram usdewufe, kas lai Melkikâ tahdas sinnas ee-  
mantojohht; schihs sinnas buschohht apmeerinahht  
wiffu pasauli un arri paschu walsts ministeri. Mehs  
atbildejam, ka ministera wahrdi par scho leetu war-  
roht til neriktigi buht, ka zittu zilweku wahrdi.  
(Attal lehrums.) **Presidents** falka: Jules Favre  
wahrdi ne teem lungeem muhsu sanahlschanâ, ne  
arri muhsu semmes eefsihwotajeem pee firds eet. Ju-  
les Favre runna tablak: Maksimilijans tizzeja  
Franzuschu apsohlschanahm un us Melkiku eedams,  
palaidahs us Franzuschu larra-wihreem. Franzu-  
scheem watjadseja Maksimilijana dschwibu fargahht,  
winna affins nahks pahp muhsu semmi. (lehrums.  
Zitti sawz: lai wiss eet peh; kahrtas!) — **Presi-  
dents** atbild: Lee beidsamee wahrdi, to Zuhš run-

najat, warr gan pahp Zuhfu galwu nahht. Nu ers  
falka: Jules Favre teiz, ka Franzuschu waldischana  
pee Maksimilijana nahwes wainiga. Es falku, tas  
naw teesa. Maksimilijans tillâ peewilts un pahp-  
dohhts.

— **Glais-Bizoin** runna wehl starbaki ka pa-  
preefschu, fazzidams: Lee wibri pee mums, kas peh;  
brihwibahm un pakauschanahm zihnijahs, man is-  
leekahs tahdi, ka tas eefsch pasakkas, kas almeni  
weht prett kalnu un augschâ tittuscham almens deht  
smagguma wellahs atpaktat us leiju, un nu no  
jauna darbs ja-eesahht. Kad mehs dohmajam, ka  
mehs ar sawu zihnischanu no brihwibahm to effam  
panahlschi, tad warmahlu robta to mums attal  
atrauj. Tâ irr arweenu bijis. **Ministeri** pee tam  
ne-effoht wainigi. **Muhsu** semmê (Franzuschôs) wal-  
dischana eet no tehwa us dehlu un peh; littumeem  
(waldischana) par wiffu atbild, tapeh; lai noteel wai-  
lahs, wai launs, wiss no waldischanas puffes.  
Walsts ministers til effoht tas grehtu-ahsis, lam  
wiffas wainas nepateesi uskraujoht. Kad par pr.  
Melkikas leetâs wiss buhtu labbi isdewees, tad tas  
gohds nenahhtohs wis walsts ministeram, bet wal-  
dischanai. No tad no waldischanas apsohlschanahm  
warroht sagaidiht, kad winna patte falkoht, ka Fran-  
zuscheem effoht til dauds brihwibu un waktu, ka pa-  
walstneeki nesinnoht no brihwibas un saw-waktibas  
to eesahht. Tahdus wahrdu; dsirdohht, jadohmajohht,  
ka brihwibas tiffschohht wehl wairaf flahpetas. Zit-  
tahm tautahm effoht wairaf brihwibu ne ka Franzu-  
scheem u. t. pr. **Presidents** atbild: Zums ne-  
peeklahjahs til starbi runnahht, tas naw brihw, par  
littumeem dauds to fazzihht. — **Pilssehtas** rahts-  
lungi warr no ammata tilt nozelti us trim gabdeem  
un pilssehtas teefas-lungi teel no waldischanas ee-  
zelti. Tâ tas irr un tâ tas **buhš** un **buhš-  
grahmatâ** preefsch brihwibahm stahw til tee trihs  
wahrdi: nedabbuseet neta, neta, neta. — **Glais-  
Bizoin** falka: Kad Zuhš pee tahdahm dohmahm  
paleezeet, tad mums brihwiba buhs nei no Zums  
un nei ar Zums. (Klausitaji nu sahht brihnum stipri  
un ahtri zits zaur zittu runnahht. Zitti sawz: Lai  
wiss noteel peh; kahrtas! Lai wiss noteel peh; kahr-  
tas!) **Glais-Bizoin** runna par brihwibu wehl  
tablak un falka, ka zitti tam padohmu dewufchi, lai  
prett waldischanu tal tâ nerunnajohht, winna to war-  
roht dabbuht sinnaht; bet winsch pats to gribboht,  
lai winna wahrdi waldischanai aufis nahfoht. Bei-  
dohht **Glais-Bizoin** falka: **Muhsu** tauta irr apsmecta  
preefsch wiffas pasaules, winna negribb wairs to  
zeest, ka tai zeppuri, kas ka ehseta galwa ar garrahm  
aufim isflattahs, pahp azzim mauz. (Leela sturme  
klausitaju starpâ. **Sawz**: Peh; kahrtas! Peh; kahr-  
tas!) **Presidents**: **Glais-Bizoin** lungs, es Zums  
usfauzu, paleezeet pee kahrtibas — pee tahm run-  
nahm, us to mehs të lohpa effam. Zums naw  
brihw, to masinahht, kas mums leels un lahs irr;

Juhs wiffu tas mums irr, par flittu taifeet; beidseet fawu runnu. — Glais-Bizoin atbild: Es d'fitti p'allannohs preeksch tam, ka muhsu presidents manni pee fahrtibas fauz, un ja winsch gribb, tad es issalku, ka man tahda usfaulschana tohti patihl. (Atkal leela sturme. Fauz: Pehz fahrtas! Pehz fahrtas!) Presidents: Glais-Bizoin kungam par wiinna pateilschanohs atkal wajadsetu usfault: pehz fahrtas: bet labbal lai pawalstneeki par wiinna runnu teefu turr. — Dilliwiers arri pagehr wairaf brihwibas un falka wifsphebdigi: Es pagehru pah'r wiffahm leetahm, ka walsts = ministeri buhs no ammata nozelt; mums tahdu pawiffam newaijaga. (Zitti fauz: Ah! Ah! Leels lehrums: wiffi flattahs us Ru'er kungu, kas pats walsts ministers irr.) Dilliwiers wehl falka: Walsts ministeram irr peekiffuschi trihs wahrdus. Zitti wiinnu fauz par walsts preekschstahwu, zitti atkal par leelo weftri, t. i. Turku wirsministeri, wehl zitti to fauz par pilles wirs-majoru. (Zitti runna pretti un fahl wiffi ditti smeetees; wiffi azzis mest us Ru'eri, kas, ta leekahs, pats lihdsi smeijahs.) Dilliwiers runna: Es dohmaju, ka wiffi schee wahrdi preeksch walsts ministera naw riktigi. (Ah! Ah!) Kad es fazzitu, kapehz, tad mannim netautu tablal runnaht. (Wehs laujam! Runnajeet, runnajeet!) Labbi! Tas wahrd: Walsts preekschstahws naw pehz liffumeem, leel-wefirs un pils wirs-major's tahdu wahrdu nest walsts ministeram kauns, bet es Jums teifschu, kas walsts ministers irr: winsch irr pufs keisers, winsch irr keisera weetneeks! (Starp klaufitajeem zehlahs leels lehrums, kas ilgi pastahwaja.)

#### No Madrites, Spaneeschu galwas-pilssehtas.

Katalonija atkal dumpineeku barri rahdijuschees. Ap Tarragonu dumpineeki ar gwardeem kahwufchees; dumpineeku leels pulks faemts zeet. General-kapteins Pezu'ela tohs pawehlejis noschaut. Preeksch kahdahm deenahm kapteini Kolpeiro noschahwa un schis wehl preeksch nahwes zittus dumpineekus usdewis, no kam jau zitti sawangoti, zitti aisbehgufchi. Salka, ka buhschoht Kataloniju aplehgerecht. Waldifschana par dumpofchanohs zeesch ittin fluffu, bet weenadi ween aizina preeksch karra-teefas karra laudis un zittus, no tam warr prast, ka nemeers tur kahjas. Tur starp semmakas fahrtas laudim leels truhlums un nabhadfiba. Irr isrehkinahts, ka no fimts dalkahm semmes 45 dalkas pawiffam auglus menefis un no tabs paschas tal til ta trescha dalka apstrahdata.

No Athenes pilssehtas Greeku semme. Tas dampfuggis „Arkadion“ fawu 14tu un 15tu reisofchanu laimigi pabeidfis. Kad 14to reis brauza, tad tam bij lihdsi 500 labbi apbrunnotu wihru, kas no sewis pascheem gabja Randeefcheem palihga prett Turkeem. Tee dampfuggi, kas pehz Arkadijona

mohdes Anglu semme buhweti un fo fauz par „Olga“ un „Kreta,“ buhs drihs Greeku juhras uhdenos. Swehtais sinods Athenes pilssehta pawehleja, ka tai 1ma Juli buhs gaweht un fo par scho deenu eetaupa, to lai fuhda us Randijas fallu, teem no Turkeem apspeestem kristiteem laudim. — Fau tschetri gaddi kahds islawehts laupitaju waddons, wahrdä Rizzos, te fawu darbu strahda. Nu irr irr isdeweess wiinnu nokaut. Rizzos bij aisgahjis us Peleponnes puffsfallu un lubreja tur us weena naudas wesuma, bet no fehnina saldateem useets, winsch apzeetinajahs til labbi, zil warreja. Soldati nu tam gabja us skanstu, un Rizzos pats pirmais kitta: tschetras lohdes wiinnam bij zauri gabjufchas. Nu Rizzam tilla galwa nozirsta un us Atheni subtitata: wiffi fazzija, ta effoht Rizzos galwa. No Rizzos palihgeem tilla diwi noschauti un diwi faemti zeet. Wehl zits laupitaju bars, kas Tripolizas puffi jau diwi gaddus islaupija, tahdu paschu maksu dabbujis. Schi barra waddons, tas affins kahrigais Lawafanis arri tilla noschauts un wiinna pulks isklidha. Tahds pats listens buhs wehl tai treschai slepawu beedribai, kam Linkos par waddoni un kam jau arri eet us karstahm pehdahm palkat.

No Mexikas. Republikaneefchi taggad prett faweem eenaidneekem atreebjahs. Suarez pawehlejis, wiffus keiseru wirsneekus us feschuum, leitnantus us peezeem, kapteines us diweem gaddeem zeetuma list. Generakeem un zitteem augstmanneem draude ar nahwi, tapehz ditti pulka jau aisbehgufchi us Teffas walsti. Bet leekahs, ka Lopezam ne-eet wis labbi, to fohlitu maksu ne-effoht wis dabbujis, winsch eemoht pee republikaneefschu offizeerem un praffoht, lai tam nandu paleenoht. Tam wirsneekam Rinton Gallardo Lopez weenreis fazzijis: „Es ne-efmu til baggats, ka Juhs, wirsneeka lungs, man naw nekahdas mantas. Man til irr sohbens, no ka es warru dshwoht, tapehz es Juhs luhdsu, gabdajeet jel mannim kahdu weetu pee republikaneefcheem.“ Rinton wirsneeks irr tas pats, kas pee Maksimilijana faemfchanas to gribbeja list isbehgt, winsch Lopezam ta atbildeja: Lopez wirsneek, tad es weetu gabdatu, tad es zittu nekahdu labbaku preeksch Jums nestinnu, ka to weetu pee kahda tohka ar strikki ap falku.“ No ta laika Mikkel Lopez naw wairs redsehts.

No Mehweles, tai 27ta Juni. Wallar te tilla firgu wilkschana israhbita. Bij pawiffam 7 firgi, kas pehz gohda-malkas zihnijahs. Zelsch bij nelihdsens, ismirzis un dublains. Tapehz schi gadda wilkschanas israhdischana til labbi ne-isdewahs, ta zittahm reisefhm. Wilkschanas-spehka prohwe teel ta isdarrita. Uslahde us wahgeem 100 puddu, t. i. 200 pohdu smaggu wesumu un firgam welfoht us katrahm 5 affim zetta garruma arween 2 pudbus usfweesch us wesuma. Ta aug weenlihdsigi zetta

garrums un weskuma smaggums. Agrakos gaddos warreja weens firgs 300 lihds 325 pudbi wiltt, schogadd tas wisklabbakais firgs til 168 affes tahfu

wilka 186 pudbu smaggu wesumu. Tas, kam tas firgs peederreja, dabruja to gohda=mafsu, prohti 40 rubl. fudr.

### Par dsimtu mahju pirkschann Widsemme.

No 1ma Janwara 1867 lihds 1mam Julijam 1867.

Scha gadda Mahjas weesa 9ta nummuri esmu fixau laidis par teem dsimtu mahju pahrdewumeem, tas notikkufchi no 1ma Julija 1866 lihds 1mam Janwarim 1867. Tad nu mannim kriht usdoht tohs dsimtu zeematu pahrdewumus, tas notikkufchi no 1ma Janwara lihds 1mam Julijam 1867.

Muischas wahrb.	Pahrdeweja w.	Draubses w.		Bit dalberi.	Bit malfasts.
1. Rahmel muischa.	Bleffig.	Abrasah.	155	dalb. 325 gr.	20,750 rub.
2. Kannolin.	Sivers.	Randen.	349	" 319 "	46,797 "
3. Kongolin.	Manteuffel.	Rongo.	81	" 47 "	15,407 "
4. Wendfamois.	Ditmar.	Jennern.	490	" 1862 "	90,345 "
5. Wihku muischa.	Krudener.	Alloje.	298	" 893 "	61,407 "
6. Wamestwerremoiss.	Brasch.	Lais.	64	" 173 "	7,700 "
7. Rappina.	Sivers.	Rappina.	82	" 237 "	9,775 "
8. Waimaremois.	Richter.	Polwa.	113	" 292 "	15,310 "
9. Raagjerwemois.	Rollen.	Wendau.	21	" 63 "	3,600 "
10. Karrasfi.	Moller.	Kannepe.	20	" 60 "	2,400 "
Kannolin.	Sivers.	Randen.	6	" 60 "	900 "
11. Kerstnamois.	Anrep-Elmpt.	Elme.	695	" 2097 "	129,000 "
12. Pahhowerremoiss.	Anrep-Elmpt.	Paisfe.	332	" 815 "	54,000 "
13. Rohsbehf.	Laudon.	Straupe.	659	" 1026 "	92,587 "
14. Kurristamois.	Villebois.	Wendau.	119	" 256 "	19,640 "
15. Sindimois.	Maydell.	Ruggatne.	44	" 135 "	6,786 "
16. Allazkiwwi.	Rollen.	Koddawere.	33	" — "	5,989 "
17. Luamois.	Dettingen.	Bolle.	216	" 438 "	29,435 "
18. Moisekaz.	Rollen.	Polwa.	83	" 65 "	12,555 "
19. Puhhajerw.	Schrenk.	Ortepá.	102	" 66 "	16,450 "
20. Kurrenamois.	Dettingen.	Bolle.	173	" 316 "	20,250 "
21. Grafche muischa.	Rahlen.	Zehswaine.	45	" 30 "	6,000 "
22. Sawene.	Helmersen.	Laudohn.	69	" 84 "	10,540 "
23. Muremois.	Rnieriem.	Walmeere.	280	" 275 "	47,360 "
24. Sindimois.	Maydell.	Ruggatne.	26	" 74 "	4,020 "
25. Urwastemois.	Samson.	Anzen.	112	" 150 "	15,000 "
26. Gufomois.	Sivers.	Paisfe.	640	" 1225 "	104,186 "
27. Allazkiwwi.	Stafelberg.	Koddawere.	16	" — "	3,024 "
28. Mellomois.	Moller.	Kannepe.	19	" 60 "	2,400 "
29. Luniamois.	Rollen.	Zehrbata.	121	" 113 "	24,392 "
30. Sarrakuffemois.	Bulgarim.	Wendau.	26	" 45 "	2,915 "
31. Selting.	Zur Mühlen.	Smiltene.	24	" 10 "	3,480 "
32. Tilfimois.	Roth.	Polwe.	103	" 74 "	11,009 "
33. Rafinamois.	Rnoring.	Wendau.	17	" 68 "	2,664 "
34. Uus Karrisfa.	Fersen.	Rujene.	143	" — "	32,175 "
35. Meier muischa.	Seidlitz.	Neo.	22	" 70 "	3,000 "
36. Wanna Kustemois.	Sivers.	Rambja.	37	" 54 "	5,600 "
37. Rappina.	Sivers.	Roppina.	35	" 128 "	4,650 "
38. Uus Wendfamois.	Ditmar.	Jennern.	300	" 1276 "	49,923 "
39. Ungur pils.	Schröder.	Alloje.	369	" 416 "	62,322 "
40. Walguta.	Sivers.	Randen.	503	" 864 "	69,627 "
41. Patküllamois.	Stryl.	Elme.	190	" 325 "	37,825 "
42. Banna Widomois.	Stryl.	Willande.	125	" 260 "	24,720 "

7,528 dalb. 26 gr. par 1,188,206 rub.

Dalberis zaur zaurim rehkinajohst malfa lahduš 157 rubtus fudraba. — Tanni Widsemmes pufse, kur Jggauni dsihwo, schinni pufsgadda daudš wairaf zeematu semmes pirks, ne fa tanni pufse, kur Latweeschchi dsihwo. Til ween 8 Latweeschchi muischas irr pirks, prohti: 1. Rahmel muischa, Abrasah draubse. 2. Wihku muischa, Allojes draubse. 3. Rohsbehf muischa, Straupes draubse. 4. Grafche muischa, Zehswaines draubse. 5. Sawenes muischa, Laudohnes draubse. 6. Muremois, Walmeeres draubse. 7. Selting muischa, Smiltenes draubse. 8. Ungurpils, Allojes draubse. — No wisseem pahrdewumeem leeluma deht wiskwairaf wehra janemm:

3 muischas wairaf pahrdewufchi ne fa 600 dalberus prohti: Kerstnamois, Rohsbehf, Gufomois.  
1 muischa wairaf ne fa 500 dalberus, prohti: Walguta.

1 muischa wairaf ne fà 400 balderus, prohti: Wendsjamois.  
 4 muischas wairaf ne fà 300 balderus, prohti: Rannolin, Pashowerremojs, Uus Wendsjamojs un Ungurpils.

3 muischas wairaf ne fà 200 balderus, prohti: Wibku muischa, Luamojs un Muremojs.

11 muischas wairaf ne fà 100 balderus, furru starpà Rahmel muischa.

Starp scheem wifseelateem pahrdewunneem taf 4 rohdahs no tabs Widssemes puffes, fur Latweefchi bfihwò: Rohsbehl, Ungurpils, Wibku muischa un Rahmel muischa. Ungurpils un Wibku muischa atrohdahs weenà un tai paschà draudse, prohti Alltojes draudse. Te arri wehl trescha muischa atrohdahs, kas zeematus pahrdewufi, prohti Urges muischa un wifsapfahrt naburgu draudses daudj zeematu semmes pahrdobts, par prohwì: Braslawà, Waltenberg muischà un wehl zittàs muischàs Mas Sallazes draudse, Diftu muischà, Pozeemà un tà prohjam.

Lai nu Deems palihds us preekschu, fa gruntineeku flaitlis wairojabs un fa mihta Latweefchu tauta arween wairaf pee selschanas teef!

### Dscheffersons Dahwis.

Katrs lassitajs finn', kahbs affins wihrs schis zitreisejs deenwidneeku presidents irr un katrs lassitajs laikam lohti par to buhs brihnijees, fa wiansch neween nesohdihts palizzis, bet arri us brihwahm kahjahm palaisis. Til ween winna draugeem nolifta nauda bij ja-eemakfa, par galwoschanu, fa wiansch ne-aifbehgschoht. Schis brihwaischanas stikkis irr til brihnischfigs, fa labprahht kahdus wahrdus par to gribbu teift.

Dahwis pehz Deewa un zilweku likfumeem nahwi pelnijs. Mannim tadeht leelabs, fa brihwawaltu waldischana netaisni darra, tahdu nedarbineeku us brihwahm kahjahm palaisdama, weenu sleptamu, kas ne pee weena, bet pee fimtu zilweku nahwes wainigs.

Brihwawaltis Dahwi wakkà laisdamas, sewi paschu darra par melli. Peezus gaddus no weetas seemekneeki fà ar weenu balfi apleezinajuschì, deenwidneeki nerseddoht wis gohdigu karru, bet zeltoht besdeewigu dumpi un zaur to padarroht beskaunigu nedarbu. Seemekneeki arri warren lohti dusmigi bija par Angteem, tadeht fa schee deenwidneekem palihdseja. Kà tad ar tahdu wallodu un ar tahdu prahtu tas faeet, fa seemekneeku waldischana ne paschu to nedarbineeku galwineeku un waddonu nesohda? Wai tad winni agral' mellus ween runnajuschì?

Weenu eenaidneeku gan ar wiffu warru warr apfarroht un pehzat atkal ar winnu salihgt, prohti ja tas eenaidneeks irr weens gohda-wihrs. Bet weenu besdeewigu affinau nedarbineeku pee fruhim speest un butschohht, tas nellahjabs, ihpafchi pirms sawu grehlu noschelojis un sawa grehta augtus baudijis. Kas ar tahdu nedarbineeku beedrojabs, tizjedams fa wiansch effohht nedarbineeks, tas zaur tahdu beedroschanu aisteet sawu paschu gohdu. Kas ar tahdu nedarbineeku beedrojabs, netizjedams, fa wiansch effohht nedarbineeks, tas zaur to apleezina, fa wiansch agral' mellojis, par ta nedarbineeku besdeewibu tahdu leelu lehrumu pazeldams. Amerikaneeschi fà rahdabs wehl kreetni nau mahzjuschees, kas irr labs un kas irr launs.

Ja Dahwis paliks nesohdihts, tad deenwidneeku dumpis par grehku nau turrans. Bet ja deenwidneeku dumpis par grehku nau turrans — kam tad seemekneeki tohs apfarrojuschi? Un wai winni, deenwidneekus apfarrodami, par teem ihsteneem grehzineekeem nehuhs turrami?

Tà seemekneeki, Dahwi wakkà laisdami, few pascheem zehrt waigà.

### Dseedaschanas swehtki, swehtiti Jaunpils draudse, Widssemé.

Schinni gaddà, treschà waffaras swehtku deenà, Jaunpils draudse pirmu reiffi dseedaschanas swehtkus swehtija. Preeksch gadda laika us zeeniga Jaunpils mahzitaja Kungendorff pastubbinaschanu daschi Jaunpils draudses lohzelki us dseedaschanu sahja faeet un Deems scho darbu tà bija swehtijis, fa schogadd jau warreja dseedaschanas swehtkus peedfihwoht. Bee-minnetà deenà pehz pussdeenas dseedataji Jaunpils ffohlà sapulzejabs. Bija diwdesmit dseedataju wihrufohrim. Arri ffohls-behrni bija sapulzejuschees, kas us diwahm balfim sawas dseesminas draudsei par preeku gribbeja skandinahht. Scho bija arri lihds diwidesmit. Pullsten tschetros wiffi dseedataji lihds ar abbeem ffohlmeistereem no ffohlas us mahzitaja muischu aifgabja, fur zeenigs mahzitais un zeeniga mahte dseedatajus fagauidija. Zeenigs mahzitais dseedatajeem diwi flaitlus karrogus dahwinaja, weenu leelu wihrufohrim un weenu masu behrnu-fohrim, un zeenig' mahte atkal katram flaitstu bantes puschki ar fakkahm lappinahm pee fruhis peesprauda. Zeenigs mahzitais wihrufohrim karrogu pasneegdams tohs papreeksch us scheem swehtkeem draudses wahrdà apfweezinaja un tad ar ihseem wahrdeem dseedatajeem pee firds liffa, un tohs pastubbinaja, fa lai us to dsennabs, fa labs gars, brahliga miblestiba, weenprahtiba un labbi tiffumi schaj dseedaschanas-beedriba buhtu atrohdami un fa schi beedriba arri us preekschu draudsei par gohdu un swehtibu fakkotu un

tadeht lai schis karrogs neween schai swehtku-deenā, bet weenumehr par dseedatajeem wižinajahs, tohs atgahdinadams wiffus labbus tikkumus pildih.

Dseedataji tad gahja, behrnu-koħris ar sawu karrogu paſchā preeſchā, tad wiħru-koħris ar sawu karrogu uſ to dseedaschanai iſwehletu jauku pils-meſchu, ſo par grilli ſauz, fur wehl wezzi pils-muhri un jauki plazzischi, kurrus uppite aptekk, redſami. Schē uſ lihdsenas kraſta mallas iſwehletā plazzi dseedataji noſtahjahs. Preeſch klauſitajeem bija ſemmalā weetā krehſli un benki gahdati un bija arri daudj leelkungi un leelmahtes, ir ſahdi mahzitaji un labs tauſchu pulks ſapulzejuſchees. Wiſſu papreeſch zeenigs mahzitais ſanahluſchuſ uſrunnaja, ſazzidams, ſa ſchinni deenā ar Deewa palihgu dseedaschanas ſwehtkuſ ſahloht ſwehtih; lai Deews arri uſ preeſchu palihdsoht ſchehligam Deewam par ſlawu un paſchai Jaunpils draudſei par goħdu un ſwehtibu dseedaschanas ſwehtkuſ peedſihwoht un ſa lai ſchee ſwehtki labbus augtus neſtu u. t. pr. Tad wiħru-koħris uſ ſchetrakam baſſim dseedaja: „Deews Kungs irr muħſu ſtipra pils“ un wehl daudj zittas garrigas dſeesmas, ſā: „Das Kungs irr muħſu patweħrums“ no B. Klein u. t. pr. Dſeesmas bija trihs dalkās eedallitas: pirmā dalkā garrigas, ohtrā un treſchā dalkā laizigas dſeesmas. Pawiffam bija aſtonpadesmit dſeesmas wiħru-koħrim. Leelaka dalka dſeesmu bija ar latweeſchu wahrdeem, bet arri ſahdas 5 jaukas dſeesmas ar wahju wahrdeem, ſā: „Das iſt der Tag des Herrn.“ „Der Menſch lebt und beſtehet“ u. t. pr. Arri ar latweeſchu wahrdrem ſkaiſtas dſeesmas bija, ſā: „Deews ſwehti Widſemmi.“ „Es neſinnu teeſcham, kalabbad.“ „So ſohbin ſchinni briħdi“ un wehl daudj zittas. Dseedatajeem par gruħtumu bija tas, ſa tai deenā leels wehſſch puħta, tadeht ſtiprati jadseed bija, bet arri tadeht wiſs jauki un labbi gahja. Pee wiħru-koħra pirmo baſſi pats wezzais ſkohlmeiſters Seebode dſeedaja un lai gan tam firma galwa, tad tomeħr bej wiſſas leeliſchanas winnam wehl jauka un ſtipra baſſis irr. Winna deħs, iſmahzijeas Walkas Seminarijā, bija dseedataju kommandeeris, ſas dseedaschanu waddija, ſa wiſs itt labbi un peħz ſahrtas gahja. Kameħr wiħru-koħris atpuħtahs un ſakkumōs jaukā weetā no zeenigeem Jaunpils v. Stein leelkungeem ar teħju tikka meeloti, tameħr atkal behrnu-koħris ſawas dſeesminas dſeedaja. Zaur to, ſa leetus wirſu ſteidsahs, ar dseedaschanu bij jamuddahs, tā ſa jau pulkſten ſep-tindōs beidsa. Deewam pateidami, ſa wiſſch til ſchehligi ſchai ſwehtku deenā bija palihdſejis, ſa wiſs par labbu bija iſdeweas, dseedataji peħdigu dſeesmu dſeedaja: „Lai Deewu wiſſi lihds.“ To nodseedajuſchi leelaka dalka klauſitaju uſ mahjahm dewahs, bet zitti wehl dseedatajeem lihds uſ pilli gahja, fur dseedataji ar pahra jaukahm dſeesminahm miħlotu dakter leelkungi v. Stein eepreezinaja, ſas mahjſch bija. Pilli dseedataji ar walkarinahm tikka meeloti,

peħz kurrakm wehl daschas dſeesmas tikka dseedatas. Peħdigi pulkſten dewindōs wiſſi iſſchliħrahs ar to zerribu, ſa, kad Deews pee dſihwiħas un weſſelihās uſturreħs, nahloſchā gaddā atkal ſchai weetā uſ tahdeem ſwehtkeem ſanahls.

Baldees Deewam, ſas muħſu draudſei tahdu garru dewis, ſas arween wairak pee atſihſchanas un gaismas wedd. Gefahlumā wiſſi darbi gruħti, bet kad winni uſſahkti, winni weeglaki paleek un ar teem labbati weizahs, un meħs tadeht arri no muħſu dseedatajeem zerrejam, ſa winni taggad, kad leelakais gruħtums jau pahrspeħts, neapniħs draudſei par ſwehtibu ſawu dseedaschanu uſ preeſchu koħpt. Deewa wahrdi ſakka: „Das dſeedaht mahzijeas, ſas lai dſeed.“

Luhdsam wiſſus dſeedaschanas miħlotajus, ſam eespeħjams uſ nahloſcheem dſeedaschanas-ſwehtkeem muħs apmelleht un ar mums lihds preezateas.

Lai tas wiſſu-ſpeħzigais Deews ar ſawu ſwehtu garru mums wiſſeem par palihgu nahk, ſa meħs pee atſihſchanas un gaismas nahkdami, arri mahzamees, winnu pareiſi ar ſawahm ſirdim un mehlehmm noſlaweht.

J. Lohr,  
Raufful ſaimneekſ.

### Grahmatu ſinnas.

**Skohlas maiſe, jeb ohtra dalka Schaha laſiſchanas grahmatai,** ſo ar draugu palihdsibu ſkohlneekkeem apgahdajis Ludwig Heerwagen, Gaujenes draudſes mahzitajs. Mafſa 50 ſap.

**Grabſa leelmahte Genowewa.** Jauks wezzu laitu ſahſts. Latwiſſi pahrtulloja A. Leitan. (Ar Genowewas bildi.) Mafſa 25 ſap.

**Florinda un Almina.** Jauka paſazzina, ſas jaunem laudihm derr par mahzibu. Latweeſchu wallodā pahrtullojis A. Scherberg. Mafſa 5 ſap.

**Behrnamibleſtiba.** Jauks ſahſts jaunekkeem par mahzibu un derrigu laikatawekli. Mafſa 15 ſap.

### Andeles: ſinnas.

Rihgā, lai 12ta Juli. Laiks irr ſitts. Us muħſu ſemmes-leetu turgus andele wairojuſees.

Linni mafſaja par tahm daſchadahm kroħna ſortehm 57 lihds 64 rub., par dralka ſinneem 52 lihds 54 rub. un par dreibantu 32 lihds 45 rub. par birkawu. Kannepes mafſaja 34 $\frac{1}{2}$  lihds 36 $\frac{1}{2}$  rub.

Sihka andele. Puhrs auſu 1 rub. 35 lihds 45 ſap. Puhrs kweeſchu miltu 4 rub. 60 ſap. lihds 5 rub., rudju miltu 2 rub. 70 lihds 80 ſap., ſirau 3 rub. 60 ſap., puhrs grillu putraimu 5 rub., auſu putraimu 4 rub. 75 ſap., meeſchu putraimu 3 rub. 30 lihds 50 ſap., puhrs kartuppeku 1 rub. 30 lihds 50 ſap., pohds ſweeſta 3 rub. 75 ſap. lihds 4 rub. Muzza ſactana ſahls 5 rub. 54 ſap. Sittes laſdu muzza 8 rub. 89 ſap., eglu muzza 8 rub. 54 ſap.

Raudas turgus. Walſis banka billetes 80 rub., Wiſſ. uſſallamas lihlu-grahmatas 97 $\frac{1}{2}$  rub., neuſſallamas — rub., Kurſemmes uſſallamas lihlu-grahmatas 100 rub., 5 procentu uſdewu billetes no pirmas leeneſchanas 112 rub., no ohtras leeneſchanas 108 $\frac{1}{2}$  rub. un Rihgas-Dinaburgas dſeſu-zeħa atzijas 108 $\frac{1}{2}$  rub.

Lihds 12ta Juli pee Rihgas atnahluſchi 1112 luggi un atgahjuſchi 902 luggi.

Atbildedams redakteħrs A. Leitan.

### Sluddinafchanas.

Tanni nakti no 3fcha us 4to Juli f. g. irr tam Aistrautles (Aischeraden) Nezan mahjas fainneklam Pehteram Steppin no gannibas diwi firgi nofagti, no furreem weens 3 gaddus wezs tumfcha meln-behra spalwa, krepes us abbadm puf-fehm, preefch 5 neddelahm atpalkat ruhnihts un ruhnihts wehl nebi j fadsthijs; — obris 9 gab-dus wezs, farlan-puffcha spalwa, tupla truhfaina aste, krepes us kreifo pufsi, peere pufs-dellas leels balts blektis, tas us appalschpuffi fchaurals la wirspuffe. Abbi firgi no widdifchla auguma un katris 60 rubl. fudr. wehrtiba fahw. Tas tas flaidru finnu par fcheem fagteem firgeem warretu doht, lai peemelbahs pee appalschrafftitas pagasta-waldischanas, turpat tahdam us illatra fitra 15 rubl. f. pateizibas-malfa peefchirta klubs.

Aistrautles pilsmuischas pagasta-waldischanä tai 8tä Juhli 1867.

Pagasta wezzalais J. Balbau.  
Pagasta ftrihwers M. Schagger.

[N 106.]

No faweenotas Laudohnas un Looges muischas walfis-waldischanas Zehfu kreije. Laudohnas bajnizas draubde teel zaur fcho wiffi peeminnetahm walfistihm peederrigi, un us paffehm dshwodami walfislohzekli, turri libhs fchim wehl fawas nobohfchanas naw libhsnajufti, nebi arri paffes preefch 1867ta gadda nehmufti, usaijinati bes labdas kawefchanas, un wifwehlati libhs 1mo Oktober f. g. to isdarriht; turklah arri fawus, la arri faweju frustamas fihmes peeneft.

Arri wehl wehra leelams, fa deht paffes mif-fchanas un dafchada fihnu isdohfchanas la tresch-deena, il neddelä, la polizejas deena nolifta irr un zittas deenäs, netiks fchahdas isdarrifchanas peenemtas.

Laudohnas walfis-waldischanä tai 12tä Juli 1867.

Walfis-wezzalais Andrew Stilling.  
Nakftu-weddejs J. Salling.

[N 115.]

No faweenotas Walles, Kalna muischas, Kahr-lla muischas, Kameneelu muischas, Pehter muischas, Tauerlalnäs un Tauerlalnäs me-fcha-lunga muischas, la arri no ohtas un treschas appalsch mefcha-lunga muischas pagasta waldischanas teel zaur fcho wiffi pee minnetahm walfistihm peederrigi un us paffehm dshwodami walfis lohzekli, turri libhs fchim wehl fawas nobohfchanas naw libhsnajufti, nebi arri paffes preefch 1867tu gaddu nehmufti, usaijinati, bes labdas kawefchanas un wifwehlati libhs 1ma Oktober f. g. to isdarriht, arri fawas la arri faweju frustamas-fihmes peeneft, jo zittadi ar teem pehz lifkumeem tiks isdarrihts. Turklah wehl teel finnamis darrihts, la no fchih pagasta waldischanas preefch polizejas isdarrifchanas, la arri preefch naudas fawemfchanas katrä neddelä ta festdeena preefch tam irr nowehleta, un ta-deht no teem, lam fchahdas darrifchanas irr wehra leelamas.

Walles pagasta waldischanä tanni 8tä Juli 1867.

Pagasta wezz. A. Hohmann.  
Pag. ftrihwers: Kag.

[N 184.]

No Sweizeem pagasta teefas teel wiffi tee us-ajinati, tas pee buhmannä Mikkele Rohfita, fcheitan pee Sweizeem muischas buhwefchanas irr pelnä bjufti un Mikkele Rohfihis buhtu kahdam parrada palizis, teel tadeht no fchih pagasta teefas isfluddinahts, lai tee ween fchei-tan libhs 4tam Augustam f. g. peeteizahs; weh-lakt waitis neweens netaps peenemts nebi flau-fihis. Bet ja wehl tahoi buhtu, lam zittadi labdas parahdu praffifchanas no buhmannä Mikkele Rohfita buhtu, netaps peenemtas.

Sweizeem pagast-teefä tai 26tä Juni 1867.

Preefchfchettalais: Th. Brohdel.  
Ftrihwers: M. Behrsin.

No Laudohnas bajnizas muischas walfis-wal-dischanas Zehfu kreije Laudohnas bajnizas draub-de teel zaur fcho wiffi pee minnetas walfis pee-derrigi un us paffehm dshwodami walfislohzekli, turri libhs fchim wehl paffes preefch 1867ta gab-da ne irr mihjufti, usaijinata bes labdas kawef-chanas un wifwehlati libhs 1mo Oktober to isdarriht.

Laudohnas bajnizas muischas walfis-walbi-fchanä tai 12tä Juli 1867.

Walfis-wezzalais Jakob Pohrut.  
Nakftu-weddejs J. Salling.

[N 15.]

### Resgul krohgä.

Lai jauneetaifita bohde wehl finnamu darru, fa te lallatus un wifu wiffadas drehbes war-dabbuht par to pafchu zennu la Rihgä.

Appalsch Annes muischas J. Zürgens.

### Baltiffa linnu-prezses beedriba

darra finnamu, fa no 1ma Februara f. g. wif-fadas sortes audelku un lohtwillas drehbu gabbalos, la arri dshjas un deegus peenem-ballinaht un gluddinaht ar apgalwofchanu la labbi isdarrihts, prohti ta peenemfchana irr Kengeragga linnu-wehrptuwe, fechas werles no Rihgas pee leela Mostlawas zella, woi arri pa-fchä Rihgä, lungu-eelä N 12, dshju-bohde pee N. John Gafferberg fanga, fur arri warr refehst prohmes no ballinata audelka un dshjahm un tur ar' pateiks, zil par tahou darbu jamalfa.

Direzione.



La S. Freimannam peeder-riga mahja pee wezza lehger-platscha, pretti gummi fabri-kam ar 41 puhra weetu semmes un dafchadahm ehlahm irr pahrdohdama.



Turraida, mannds wahgös, irr weens mantelis atraddees; winnu warr atpalkat dabbuht Smiltene pee fchoblmeifera

Damberg.

### Ta pirma Kreewu semmes ugguns-grehka fshahdes apdrohfchi-nafchanas beedriba,

las dibbinata 1827tä gaddä

un lam grunts kaptals tfchetri millioni fudr. rublu leels, libhs ar labbi leelu leeku kaptalu,

apdrohfchina wiffä Kreewu walfie par ugguns-fshahdi:

Dshwojamas ehlas, fabrihus, fudmallas un zittas ehlas, mahjas semnju mui-fchäs, zeemds un t. pr.;

wiffadas prezses fpihkerds, pagrabds, bohdes, magafihnes un us wallejeem platscheem un t. pr.;

mehbeles, mahju-leetas, ammatneeku darba-rihtus un t. pr.;

fuggus ohstäs,

la arri wiffadas zittadas kustamas un nekustamas mantas.

Schahs apdrohfchinafchanas deht te Rihgä jameldahs

pee N. John Gafferberg,

lungu-eelä Nr. 12 tai mahjä, fur ta dshju bohde.

### J. Birgermeistera

Wahzu tehrauda miffina un musika-rihtu bohde,

fas jau 75 gaddus pastahw, pee rah-tufcha us ftrihra atrohdamä,

dohd te finnamu, fa no jauna leels krah-jums atflehgu, engu, ar wahrdu tahdu leetu, fas pee mahju buhwefchanas derr,

leelä pulkä dabbujams. Wehl andel-manneem dohdu to finnu, fa leel-an-



deles krahjums zaur to, fa jaunas prezses wehl flahst listas, irr itlin pilnigs tizzis un pahrdohdu par lehtu tirgu, bet bes dingefchanas.

Wehl te peeminnu, fa es par katru pee mannis viftu prezzu galwoju un fas flirts irr atpalkat nemmu, jeb prett labbafu pahrmihju, la pirzejs wehlejahs.



Driffekhs pee bilfchu- un grafmanu-driffetaja Ernst Plates, Rihgä, pee Behtera-bajnizas.



Kahda masa mahja libhs ar grunts-gabbalu irr fawadas leetas deht lehti pahrdohdama. Safelautä Nr. 22.

### Pahrdohdama mahja.

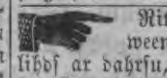
Walfas pilfsehtä dahrfu-eelä, labba mahja ar fahrbinu jumtu, flalti, flehti, dahrfu un ar affu fehtas widdu teel pahrdohia. Tee, lam patihl fcho mahju pirtt, lai peemelbejahs pee Pehter Trump Walmeere, Bekker mahjä, jeb pee Wal-las rahts-teefas.



Sumorow-eelä, Nr. 82, irr weena jauna mahja ar kartuppeku dahrfu pahrdohdama. Klafhtalas finnas turpat pee fainneeka.



Bihria- un Gita-muischä teel labdas 50 semneeku mahjas pehz jaunas mehroschanas un eedallif-chanas un no dafchadu dahlder-leelumu pahrdoh-tas. Zaur fchahs muischas rohbeschahm Pehter-burgas un Limbaschu, la arri zitti leezekli eet; ar irr zittas no fchahm mahjahm pee juhrmallas ar labbu sweijofchanu. Birzeji lai libhs 1ma August f. g. pee leelungu Bihria-muischä peeteizahs. 5



Ritter-eelä, netahl no Briegera, irr weens diwu tahfchu augtis namis libhs ar dahrfu, Nr. 67, pahrdohdams. Slaidra-fas finnas turpat pee

J. Stuhr



Majas nodarwotas un mahletas lai-winas warr dabbuht pirtt Rihgä, Ah-gelstalnä, Uhdolina mahjä, tas irr tur, fur damp-fuggis pee-eet, ta pirma mahja.



Strahdneeki un strahdneezes dabbu darbu Geo. Schepeler fabriki, Algezeemä.



Turraida, mannds wahgös, irr weens mantelis atraddees; winnu warr atpalkat dabbuht Smiltene pee fchoblmeifera

Damberg.